

Nummer **03-0952-A00-V01**

Prüfgegenstand PKW-Sonderräder  
8.5 J x 19 H2 Typ EV-R-19 und 9.5 J x 19 H2 Typ EV-R-19

Hersteller Due Emme Mille Miglia s.r.l.

Seite 1 von 4

**Auftraggeber** Due Emme Mille Miglia s.r.l.  
Via Cosimo Canovetti 7  
I-25128 Brescia

**Prüfgegenstand** PKW-Sonderrad

|             | <b>Achse 1</b>    | <b>Achse 2</b>    |
|-------------|-------------------|-------------------|
| Modell      | -                 | -                 |
| Typ         | EV-R-19           | EV-R-19           |
| Radgröße    | 8.5 J x 19 H2     | 9.5 J x 19 H2     |
| Zentrierart | Mittenzentrierung | Mittenzentrierung |

| Ausführung | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring | Lochzahl/<br>Lochkreis- (mm)/<br>Mittenloch-ø(mm) | Einpresstiefe<br>(mm) | Radlast<br>(kg) | Abrollumfang<br>(mm) |
|------------|---------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------|-----------------|----------------------|
| 688 13     | EV-R-19 688 13 / Ø79.5 Ø74.1    | 5/120/74,1                                        | 20                    | 705             | 2100                 |
| 691 13     | EV-R-19 691 13 / Ø79.5 Ø74.1    | 5/120/74,1                                        | 25                    | 705             | 2100                 |

| <b>Kennzeichnungen</b> | Achse 1        | Achse 2        |
|------------------------|----------------|----------------|
| Herstellerzeichen      | 1000Miglia     | 1000Miglia     |
| Radtyp und Ausführung  | EV-R-19 688 13 | EV-R-19 691 13 |
| Radgröße               | 8.5 J x 19 H2  | 9.5 J x 19 H2  |
| Einpresstiefe          | ET 20          | ET 25          |
| Giessereikennzeichen   | Fomb           | Fomb           |
| Herkunftsmerkmal       | Made in Italy  | Made in Italy  |
| Herstelldatum          | Monat und Jahr | Monat und Jahr |

#### Befestigungsmittel

| Nr. | Art der Befestigungsmittel | Bund      | Anzugsmoment (Nm) | Schaftlänge (mm) |
|-----|----------------------------|-----------|-------------------|------------------|
| S01 | Schraube M12x1,5           | 60° Kegel | 110               | 27               |

#### Prüfungen

Die Gutachten Nr.038079 und Nr.038080 über die Sonderradprüfungen liegen vor.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller BMW

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Nummer **03-0952-A00-V01**

Prüfgegenstand PKW-Sonderräder  
8.5 J x 19 H2 Typ EV-R-19 und 9.5 J x 19 H2 Typ EV-R-19

Hersteller Due Emme Mille Miglia s.r.l.

Seite 2 von 4

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.            | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise                  |
|--------------------------------------------------------------|------------|-----------|-----------------------------------------|-------------------------------------------|
| BMW 5er Reihe<br>5/D<br>e1*93/81*0028*..<br>e1*98/14*0028*.. | 76-210     | 235/35R19 | K07 R02 T87 T91                         | A02 A04 A05                               |
|                                                              | 76-210     | 245/35R19 | K07 LK5 T89 T93                         | A06 A08 A09                               |
|                                                              | 76-210     | 265/30R19 | K02 K08 R03 T89 T93                     | A12 A14 A19                               |
|                                                              | 76-210     | 275/30R19 | K02 K04 K08 K90 R03 T92 T96             | Car K5d Lim<br>R21 V19 S01                |
| BMW M5<br>M539<br>e1*98/14D0111*..<br>e1*98/14*0111*..       | 294        | 245/35R19 | K07 LK5 R02 R21 T89 T93                 | A02 A04 A05                               |
|                                                              | 294        | 275/30R19 | K02 K04 K08 K90 R03 R21 T92<br>T96      | A06 A08 A09<br>A12 A14 A19<br>Lim V19 S01 |

### Auflagen und Hinweise

**A02** Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

**A04** Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen.

**A05** Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

**A06** Die Mindesteinschraubtiefen der Radschrauben bzw. Muttern betragen (sofern serienmäßig nicht unterschritten) 6,5 Umdrehungen für M12x1,5; 7,5 Umdrehungen für M12x1,25 oder M14x1,5 und 8 Umdrehungen für Gewinde 1/2" UNF.

**A08** Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

**A09** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

**A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

**A14** Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.

**A19** Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder der Tire and Rim entsprechen zulässig.

Nummer **03-0952-A00-V01**

Prüfgegenstand PKW-Sonderräder  
8.5 J x 19 H2 Typ EV-R-19 und 9.5 J x 19 H2 Typ EV-R-19

Hersteller Due Emme Mille Miglia s.r.l.



**Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Touring,..).

**K02** An Achse 2 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K04** An Achse 2 ist ggf. durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K07** Ggf. ist an Achse 1 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

**K08** Ggf. ist an Achse 2 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

**K5d** Rad/Reifenkombination nur zulässig an Fahrzeugen ab EWG Genehmigungsnummer e1\*93/81\*0028\*03 (geänderte Abdeckung des Tanks).

**K90** Auf ausreichenden Abstand der Rad-Reifen-Kombination zum Tankeinfüllrohr/Aktivkohlefilter bzw. dessen Kunststoffverkleidung ist zu achten.

**LK5** An Achse 1 ist ggf. durch Begrenzen des Lenkeinschlages oder durch Nacharbeit der Radhausinnenkotflügel bzw. der Kunststoffeinsätze im Bereich der Radinnenseite eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**Lim** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.

**R02** Diese Reifengröße ist nur an Achse 1 zulässig.

**R03** Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.

**R21** Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen.

**S01** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 verwendet werden.

**T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**T92** Reifen (LI 92) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1260 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

Nummer **03-0952-A00-V01**

Prüfgegenstand PKW-Sonderräder  
8.5 J x 19 H2 Typ EV-R-19 und 9.5 J x 19 H2 Typ EV-R-19

Hersteller Due Emme Mille Miglia s.r.l.

Seite 4 von 4

**T93** Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**T96** Reifen (LI 96) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1420 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**V19** Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

|        | Vorderachse | Hinterachse                                |
|--------|-------------|--------------------------------------------|
| Nr. 1  | 225/35R19   | 265/30R19, 305/25R19                       |
| Nr. 2  | 225/40R19   | 255/35R19                                  |
| Nr. 3  | 235/35R19   | 255/30R19, 265/30R19, 275/30R19, 315/25R19 |
| Nr. 4  | 245/30R19   | 305/25R19                                  |
| Nr. 5  | 245/35R19   | 265/30R19, 275/30R19, 285/30R19            |
| Nr. 6  | 245/40R19   | 275/35R19, 285/35R19                       |
| Nr. 7  | 245/45R19   | 275/40R19                                  |
| Nr. 8  | 255/35R19   | 285/30R19, 295/30R19                       |
| Nr. 9  | 255/40R19   | 285/35R19, 295/35R19                       |
| Nr. 10 | 255/50R19   | 285/45R19                                  |
| Nr. 11 | 265/30R19   | 315/25R19                                  |

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen - oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise.

### Hinweise zu den Sonderrädern

entfällt

### Prüfergebnis

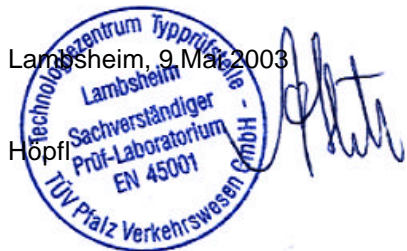
Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 4 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum März 2003.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lamsheim, 9. März 2003



00050758.DOC